

East Leyden High School
Leyden CHSD 212
Franklin Park, ILLINOIS



**REPORTE
 ESCOLAR
 DE
 ILLINOIS**

GRADOS : 9 10 11 12

El año escolar de 2007/2008 es el primero en que los estudiantes con Competencia Limitada en Inglés (LEP), que hubieran tomado el "IMAGE" en el pasado, tomaron el "ISAT" o el "PSAE" con acomodos razonables; por lo tanto, cualquier comparación con los niveles de rendimiento de los años anteriores de este subgrupo y sus escuelas y distritos escolares se debe hacer con la cautela apropiada.

ESTUDIANTES

ORIGEN RACIAL/ÉTNICO Y OTRA INFORMACIÓN													
	Blanco	Negro	Hispano	Asiático/ Islas del Pacífico	Indio Americano	Multir racial /étnico	Índice de Bajos Recursos	Índice de Habilidad Limitada en Inglés	Índice de Deserción Escolar	Índice de Ausentismo Crónico	Índice de Movilidad	Índice de Asistencia	Matriculación Total
Escuela	56.6	1.0	37.1	2.7	0.1	2.5	25.0	9.5	1.5	0.3	10.3	92.3	1,831
Distrito	43.3	1.3	50.0	2.7	0.2	2.5	19.9	5.0	3.1	0.2	11.2	92.2	3,492
Estado	54.0	19.2	19.9	3.9	0.2	2.7	41.1	7.5	4.1	2.5	14.9	93.3	2,074,167

Estudiantes de bajos recursos son los alumnos que provienen de familias que reciben ayuda pública; viven en instituciones para niños abandonados o delincuentes; en hogares sustitutos con ayuda pública; o son elegibles para almuerzos gratuitos o a precio reducido ("bajo costo").

Los estudiantes de habilidad limitada en inglés son alumnos elegibles para programas de transición bilingües. **El índice de movilidad** se basa en el número de veces que los alumnos se inscriben o dejan la escuela durante el año escolar. **Ausentismo crónico** se refiere a los alumnos que se ausentan de la escuela 18 o más días de los últimos 180 días escolares sin una excusa justificable.

AMBIENTE EDUCATIVO

COMUNICACIÓN CON PADRES*		ÍNDICE DE ALUMNO POR CADA PERSONAL			
	Porcentaje	Alumno por Maestro en Primaria	Alumno por Maestro en Secundaria	Alumno por Personal Certificado	Alumno por Administrador
Escuela	100.0	--	--	--	--
Distrito	100.0		18.4	13.0	149.2
Estado	96.8		18.0	13.5	211.6

* Comunicación con los padres incluye las reuniones con padres y maestros, visitas de los padres a la escuela, visitas de la escuela a los hogares, conversaciones telefónicas y comunicación por escrito.

TAMAÑO PROMEDIO DE LA CLASE (Según el 1er día de clases en mayo)											
Grados	K	1	2	3	4	5	6	7	8	9 - 12	
Escuela											19.6
Distrito											19.0
Estado											19.6

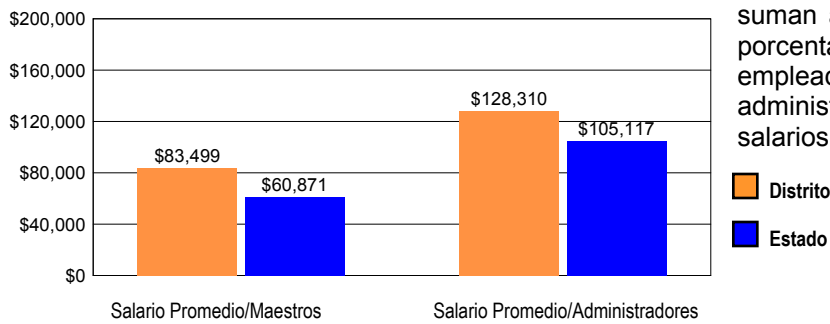
INFORMACIÓN DE LOS MAESTROS (Tiempo completo)								
	Blanco	Negro	Hispano	Asiático/ Islas del Pacífico	Indio Americano	Masculino	Femenino	Número Total
Distrito	92.0	1.9	5.6	0.5	0.0	45.0	55.0	213
Estado	84.9	8.7	4.9	1.3	0.2	22.9	77.1	131,488

INFORMACIÓN DE LOS MAESTROS (Cont.)					
	Promedio de Experiencia en la Enseñanza (Años)	% de Maestros con Licenciatura (B.A)	% de Maestros con Maestrías y más estudios	% de Maestros con Certificados de Emergencia o Provisionales	% de Clases no Conducidas por Maestros Altamente Competentes
Escuela	--	--	--	0.0	1.0
Distrito	9.8	32.4	67.6	0.0	1.0
Estado	12.4	46.7	53.2	0.7	0.7

Algunos datos de los maestros/administradores no se recopilan en su totalidad al nivel de la escuela.

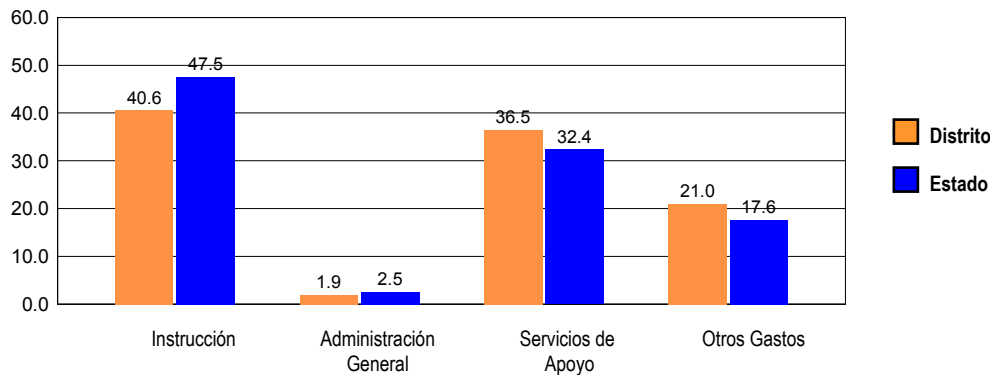
FINANZAS DEL DISTRITO ESCOLAR

SALARIOS DE MAESTROS/ADMINISTRADORES (Tiempo completo)



Los salarios y el número de personal se suman a través del distrito basándose en el porcentaje de tiempo que cada individuo está empleado en la capacidad de maestro o administrador y puede o no reflejar los salarios actuales del distrito.

GASTOS POR FUNCIÓN 2006-07 (Porcentajes)



FUENTE DE INGRESOS 2006-07			
	Distrito	Distrito %	Estado %
Impuesto Predial Local	\$50,364,651	66.4	57.6
Otros Fondos Locales	\$13,910,200	18.3	7.3
Ayuda General del Estado	\$1,304,161	1.7	18.1
Otros Fondos del Estado	\$2,634,585	3.5	9.7
Fondos Federales	\$7,681,464	10.1	7.3
TOTAL	\$75,895,061		

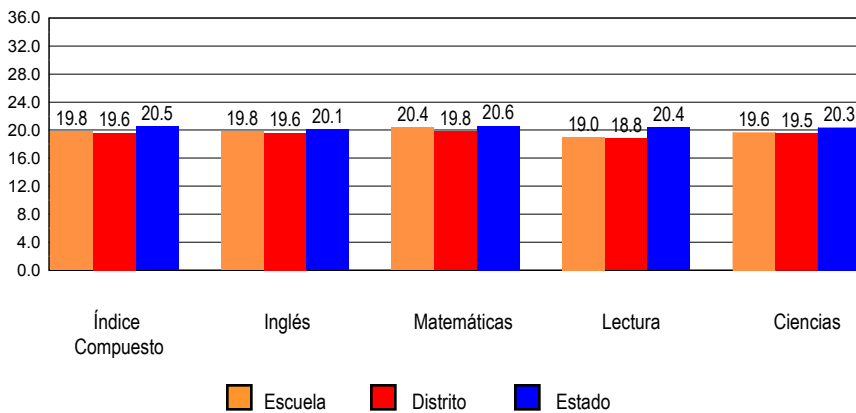
GASTOS POR FONDO 2006-07			
	Distrito	Distrito %	Estado %
Educación	\$40,772,578	68.2	72.6
Operación y Mantenimiento	\$11,214,728	18.8	8.5
Transportación	\$2,105,510	3.5	3.9
Bonos y Réditos	\$1,742,124	2.9	6.7
Renta	\$0	0.0	0.0
Retiro Municipal/ Seguro Social	\$1,661,962	2.8	1.8
Prevención de Incendio/Seguridad	\$2,256,138	3.8	0.9
Localidad y Construcción/ Mejoramiento del Capital	\$0	0.0	5.6
TOTAL	\$59,753,040		

OTROS INDICADORES FINANCIEROS				
	2005 Tasación Fiscal por Alumno	2005 Tasa Impositiva Total por \$100	2006-07 Gastos de Instrucción por Alumno	2006-07 Gastos de Operación por Alumno
Distrito	\$729,131	2.03	\$7,624	\$15,088
Estado	**	**	\$5,808	\$9,907

**Debido a la configuración de los distritos escolares de Illinois, los promedios estatales para la tasación fiscal por alumno y la tasa escolar por \$100 no están disponibles. La tasación fiscal incluye toda la computación del valor de la propiedad en la cual la tasa del impuesto local del distrito está calculada. La tasa impositiva total es la tasa total del distrito que aparece en la notificación local de impuestos de propiedad. Los gastos de instrucción por alumno incluyen los costos directos de instrucción para los alumnos o la interacción entre los maestros y alumnos. Los gastos de operación por alumno incluyen todos los gastos de operación del distrito escolar excluyendo la escuela de verano, educación para adultos, redención de bonos y gastos de capital.

RENDIMIENTO ACADÉMICO

EVALUACIÓN DE LA PRUEBA ACT: GRADUADOS EN 2008*



El número y porcentaje de estudiantes tomando el examen ACT no es reportado porque casi todos los estudiantes de 11 grado toman el ACT como parte del examen estatal PSAE.

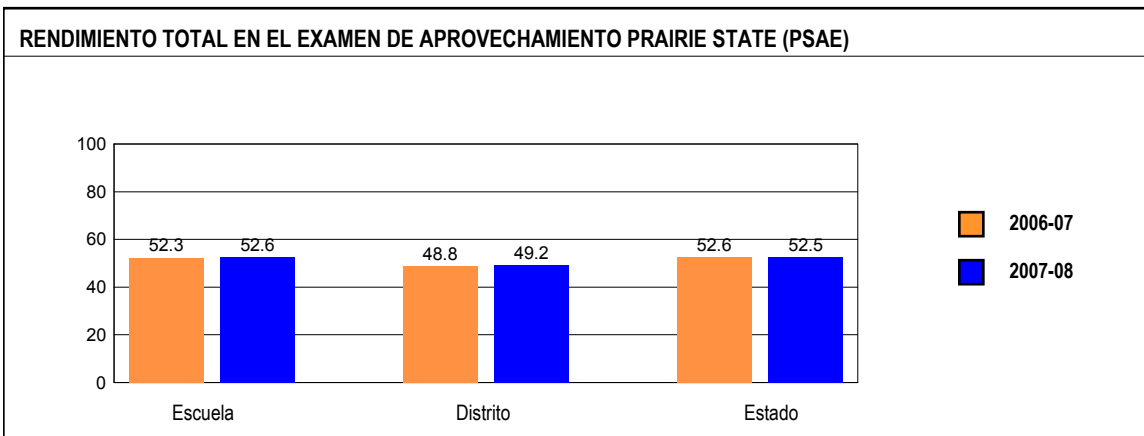
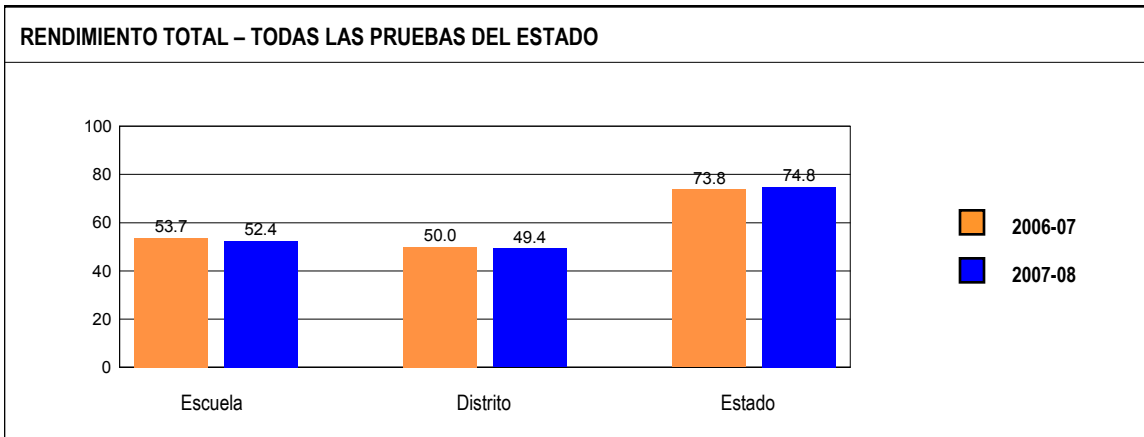
* Incluye los resultados más recientes de la prueba ACT de estudiantes graduados tomada en fecha nacional o del examen PSAE. No incluye los resultados de los estudiantes que tomaron el examen en un ambiente de acuerdo a sus necesidades especiales. Los promedios están basados en las escuelas públicas y no incluyen escuelas particulares o escuelas con propósitos especiales.

ÍNDICE DE GRADUACIÓN DE LA SECUNDARIA

	Género			Origen Étnico/Raza						Habilidad Limitada En Inglés	Emigrante	Estudiantes con Dis-capacidades	Bajos Recursos
	Todos	Masculino	Femenino	Blanco	Negro	Hispano	Asiático/ Islas del Pacífico	Indio Americano	Multirracial/ étnico				
Escuela	86.1	84.4	88.0	81.2	100.0	96.4	90.9	100.0	100.0	75.7		75.5	82.0
Distrito	87.8	83.1	92.7	83.7	80.0	92.7	87.5	100.0	100.0	76.3		88.5	88.8
Estado	86.5	84.2	88.8	92.5	74.9	75.7	93.4	75.3	87.6	57.2		81.2	78.2

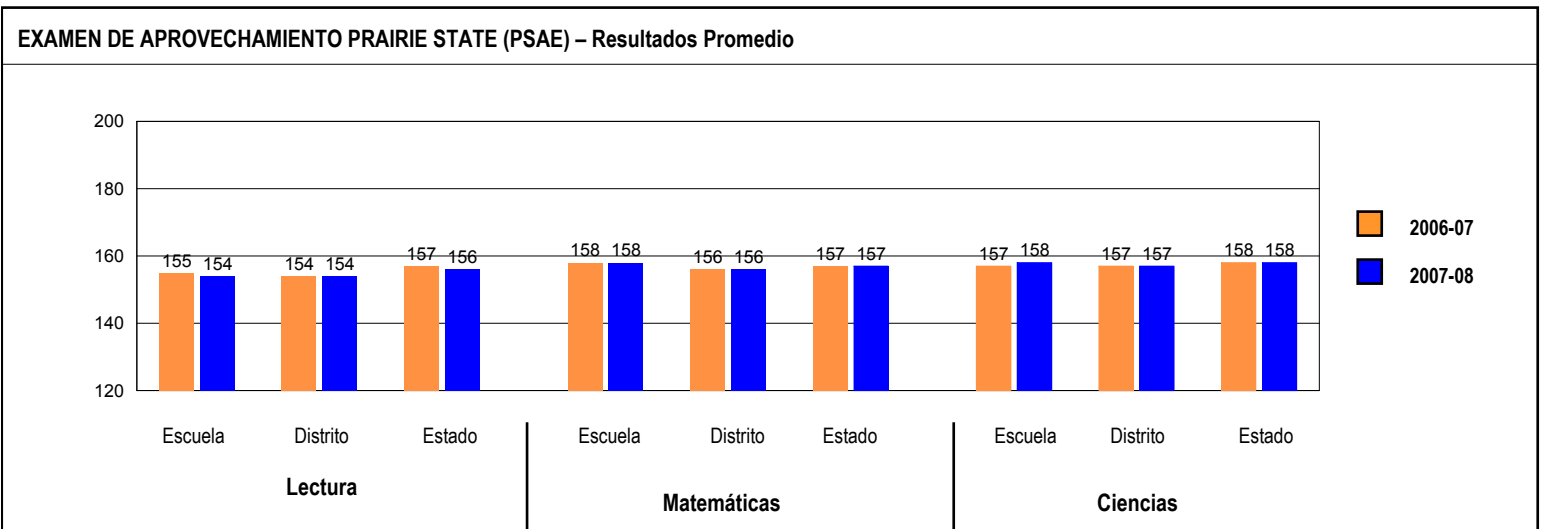
RENDIMIENTO TOTAL DE LOS ESTUDIANTES

Las gráficas a continuación muestran el porcentaje de los resultados en los exámenes estatales correspondientes a su escuela y distrito reflejando resultados de los estudiantes que pasaron o excedieron los Estándares de Aprendizaje de Illinois. La información incluye resultados en lectura, matemáticas y ciencia.



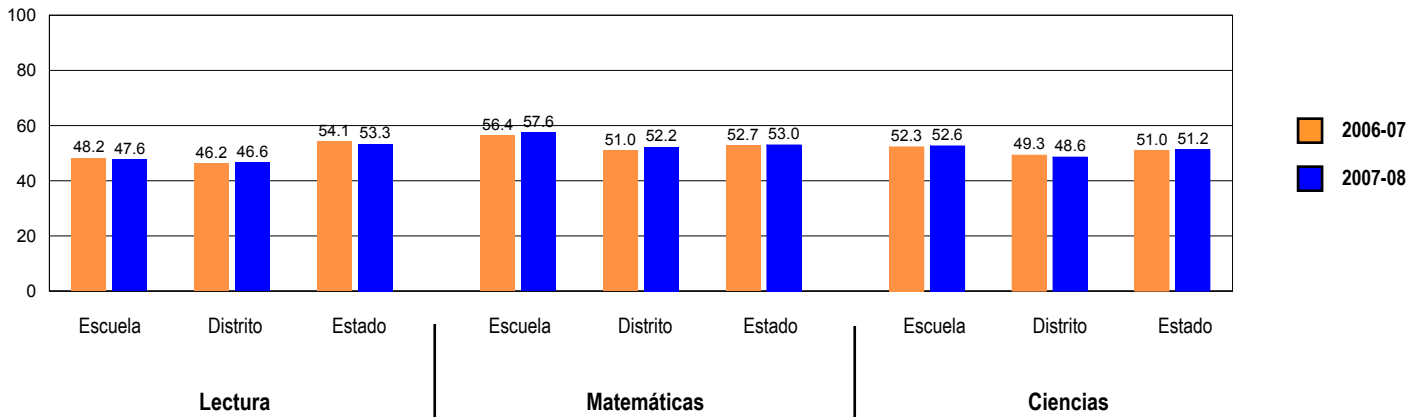
RENDIMIENTO PSAE

Las gráficas a continuación muestran información sobre el nivel de logro con respecto a los Estándares de Aprendizaje de Illinois. Los resultados muestran el promedio de resultados, también el porcentaje de estudiantes que pasaron o excedieron los estándares



Los resultados del PSAE varían de 120 a 200.

EXAMEN DE APROVECHAMIENTO PRAIRIE STATE (PSAE) – Porcentajes Logrando o Excediendo los Estándares



Número de estudiantes en esta escuela con resultados del examen PSAE en 2008: 401

RENDIMIENTO EN LAS EVALUACIONES DEL ESTADO

La ley federal requiere que para las escuelas que ofrecen servicios de Título I se reporte al público en general los resultados de los logros académicos de los estudiantes en lectura, matemáticas y ciencias.

La Prueba ISAT se administra en los grados 3 a 8. El Examen PSAE se administra en el grado 11. El examen de Illinois que mide el progreso anual del Inglés (IMAGE) se administra a estudiantes con habilidades limitadas en Inglés. La Evaluación Alternativa de Illinois (IAA) se administra a estudiantes con discapacidades cuyos Programas de Educación Individualizada (IEP) indican que las pruebas ISAT o PSAE no son adecuadas.

Los "estudiantes con discapacidades" son los que tienen un IEP (bajo NCLB). Un IEP es un plan escrito para un niño con una discapacidad que es elegible a recibir servicios de educación especial bajo la Ley de Individuos con Discapacidades.

Lectura y Matemáticas son examinados en los grados de tres a ocho y once. Hay un examen de Ciencia en los grados cuatro siete, y once.

Con el objeto de proteger la identidad de los estudiantes, no se reportan datos de los grupos examinados si estos cuentan con menos de diez estudiantes.

PORCENTAJE DE ESTUDIANTES NO EXAMINADOS EN PRUEBAS DEL ESTADO														
		Género			Origen Racial/Étnico						Habilidad Limitada En Inglés	Emigrante	Estudiantes con Discapacidades	Bajos recursos
		Todos	Masculino	Femenino	Blanco	Negro	Hispano	Asiático/ Islas del Pacífico	Indio Americano	Multirracial /étnico				
Escuela	*Matriculación	411	207	204	243	5	140	12		11	32		48	30
	Lectura	0.7	1.0	0.5	0.0		1.4	0.0		0.00	0.0		4.2	0.0
	Matemáticas	0.7	1.0	0.5	0.0		1.4	0.0		0.00	0.0		4.2	0.0
Distrito	*Matriculación	718	374	344	338	9	327	23	1	20	34		102	55
	Lectura	0.4	0.5	0.3	0.0		0.6	0.0		0.0	0.0		2.0	0.0
	Matemáticas	0.4	0.5	0.3	0.0		0.6	0.0		0.0	0.0		2.0	0.0
Estado	*Matriculación	1,080,912	552,428	528,334	584,551	209,802	211,723	42,677	1,747	28,936	71,592	349	153,444	459,352
	Lectura	0.3	0.3	0.2	0.1	0.6	0.3	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3	0.5	0.3
	Matemáticas	0.3	0.3	0.2	0.1	0.6	0.3	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3	0.5	0.3

*Número de estudiantes matriculados durante el ciclo de exámenes.

HAY UN PORCENTAJE DE ESTUDIANTES QUE NO SON EXAMINADOS EN LOS PROGRAMAS DE EXAMEN DEL ESTADO EN CIENCIA SOLAMENTE														
		Género			Origen Racial/Étnico						Habilidad Limitada En Inglés	Emigrante	Estudiantes con Discapacidades	Bajos recursos
		Todos	Masculino	Femenino	Blanco	Negro	Hispano	Asiático/ Islas del Pacífico	Indio Americano	Multirracial /étnico				
Escuela	*Enrollment	411	207	204	243	5	140	12		11	32		48	30
	Ciencias	0.7	1.0	0.5	0.0		1.4	0.0		0.0	0.0		4.2	0.0
Distrito	*Enrollment	718	374	344	338	9	327	23	1	20	34		102	55
	Ciencias	0.4	0.5	0.3	0.0		0.6	0.0		0.0	0.0		2.0	0.0
Estado	*Enrollment	453,766	230,339	223,387	253,443	84,573	85,001	18,167	775	11,107	24,940	141	63,312	180,194
	Ciencias	0.5	0.6	0.4	0.2	1.3	0.6	0.2	0.5	0.4	0.5	0.7	1.1	0.7

* Matrícula como reportada durante el periodo de exámenes de grados cuatro, siete, y once.

EXAMEN DE APROVECHAMIENTO PRAIRIE STATE (PSAE)

Las siguientes tablas muestran los porcentajes de los resultados de los estudiantes en cada uno de los cuatro niveles de desempeño. Estos niveles fueron establecidos con la ayuda de educadores de Illinois quienes enseñan en los niveles y áreas de aprendizaje examinados. Debido al uso de números redondos, la suma de los porcentajes no siempre será equivalente a 100

Nivel 1 – Advertencia Académica - El trabajo del estudiante demuestra poco conocimiento y aptitudes limitadas en la materia. Debido a grandes lapsos de aprendizaje los estudiantes aplican ineficazmente sus conocimientos y aptitudes.

Nivel 2 – No Logra los Estándares - El trabajo del estudiante demuestra aptitudes y conocimientos básicos en la materia. Sin embargo, debido a lapsos en su aprendizaje, los estudiantes aplican sus conocimientos y aptitudes de manera limitada.

Nivel 3 – Logra los Estándares - El trabajo del estudiante demuestra conocimiento y aptitudes en la materia. Los estudiantes aplican sus conocimientos y destrezas con eficiencia para resolver problemas.

Nivel 4 – Excede los Estándares - El trabajo del estudiante demuestra conocimiento avanzado y destrezas en la materia. Los estudiantes aplican sus conocimientos y destrezas creativamente para resolver problemas y evaluar los resultados.

Grado 11**Grado 11 - Todos**

Niveles	Lectura				Matemáticas				Ciencias			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Escuela	8.0	44.4	42.4	5.2	6.2	36.2	50.6	7.0	9.5	37.9	49.4	3.2
Distrito	8.6	44.8	41.4	5.3	9.4	38.4	45.9	6.3	9.6	41.8	44.4	4.3
Estado	10.1	36.6	42.9	10.4	11.1	35.9	42.2	10.8	9.5	39.3	40.4	10.8

Grado 11 - Género

Niveles	Lectura				Matemáticas				Ciencias				
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Masculino	Escuela	9.5	45.5	41.0	4.0	6.5	38.0	46.0	9.5	8.5	36.5	50.5	4.5
	Distrito	10.7	44.5	39.0	5.8	9.9	36.8	45.1	8.2	10.4	36.8	46.7	6.0
	Estado	12.4	36.3	41.1	10.1	11.0	33.5	42.8	12.7	10.0	35.7	40.7	13.7
Femenino	Escuela	6.5	43.3	43.8	6.5	6.0	34.3	55.2	4.5	10.4	39.3	48.3	2.0
	Distrito	6.2	45.1	43.9	4.7	8.9	40.1	46.9	4.2	8.6	47.2	41.8	2.4
	Estado	7.9	36.8	44.6	10.7	11.2	38.2	41.7	8.9	8.9	42.9	40.2	8.0

Grado 11 -Origen Racial/Étnico

Niveles	Lectura				Matemáticas				Ciencias				
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Blanco	Escuela	4.2	40.2	48.1	7.5	3.8	29.7	58.2	8.4	6.3	38.1	51.0	4.6
	Distrito	4.8	37.7	48.8	8.7	4.5	31.9	54.8	8.7	6.0	37.0	50.9	6.0
	Estado	6.0	29.3	50.8	13.9	6.0	29.9	50.1	13.9	5.2	31.3	49.0	14.5
Neuro	Escuela												
	Distrito												
	Estado	20.2	54.9	23.3	1.6	27.5	51.8	19.6	1.0	21.3	60.4	17.3	1.0
Hispano	Escuela	13.3	52.6	31.9	2.2	8.9	48.1	37.0	5.9	14.8	37.8	45.9	1.5
	Distrito	12.6	51.6	33.6	2.2	13.8	45.9	36.2	4.1	13.5	46.9	36.8	2.8
	Estado	18.4	50.7	28.3	2.6	17.6	49.7	30.3	2.3	16.5	55.9	25.3	2.3
Asiático/Islands del Pacífico	Escuela	16.7	41.7	41.7	0.0	16.7	16.7	66.7	0.0	25.0	16.7	58.3	0.0
	Distrito	9.1	45.5	45.5	0.0	9.1	18.2	72.7	0.0	13.6	27.3	59.1	0.0
	Estado	6.3	29.8	47.3	16.6	3.7	18.9	49.0	28.5	4.6	25.1	50.1	20.2
Indio Americano	Escuela												
	Distrito												
	Estado	9.3	40.9	40.9	8.9	11.7	40.1	40.5	7.8	12.5	38.5	39.7	9.3
Multirracial/étnico	Escuela	18.2	27.3	54.5	0.0	9.1	45.5	45.5	0.0	0.0	45.5	54.5	0.0
	Distrito	10.0	40.0	45.0	5.0	20.0	35.0	35.0	10.0	5.0	50.0	40.0	5.0
	Estado	8.0	37.6	43.3	11.1	11.1	36.6	42.4	9.9	8.4	41.1	40.4	10.0

Grado 11 - Habilidad Limitada en Inglés

Niveles	Lectura				Matemáticas				Ciencias			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Escuela	30.0	53.3	16.7	0.0	20.0	56.7	20.0	3.3	40.0	40.0	20.0	0.0
Distrito	28.1	56.3	15.6	0.0	21.9	56.3	18.8	3.1	40.6	40.6	18.8	0.0
Estado	50.8	41.5	7.5	0.3	33.7	46.7	16.8	2.8	47.3	43.8	8.3	0.6

Grado 11 - Estudiantes con Discapacidades

Niveles	Lectura				Matemáticas				Ciencias				
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Con Plan IEP	Escuela	38.1	45.2	14.3	2.4	35.7	57.1	7.1	0.0	50.0	40.5	9.5	0.0
	Distrito	38.5	45.1	14.3	2.2	44.0	50.5	4.4	1.1	49.5	42.9	6.6	1.1
	Estado	38.0	43.2	16.7	2.1	42.4	44.3	12.0	1.3	44.3	42.2	11.3	2.1
Sin Plan IEP	Escuela	4.5	44.3	45.7	5.6	2.8	33.7	55.7	7.8	4.7	37.6	54.0	3.6
	Distrito	4.1	44.8	45.4	5.7	4.3	36.6	52.1	7.0	3.6	41.6	50.0	4.8
	Estado	6.7	35.8	46.1	11.4	7.3	34.9	46.0	11.9	5.2	39.0	44.0	11.8

Grade 11 - Bajos Recursos

Niveles	Lectura				Matemáticas				Ciencias				
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Almuerzo gratis/Bajo costo	Escuela	20.0	43.3	33.3	3.3	13.3	33.3	50.0	3.3	23.3	33.3	40.0	3.3
	Distrito	14.5	54.5	29.1	1.8	12.7	50.9	34.5	1.8	16.4	47.3	32.7	3.6
	Estado	19.6	52.0	26.2	2.3	22.3	50.3	25.5	1.9	19.4	57.0	21.7	1.9
No Elegible	Escuela	7.0	44.5	43.1	5.4	5.7	36.4	50.7	7.3	8.4	38.3	50.1	3.2
	Distrito	8.0	44.0	42.4	5.6	9.1	37.3	46.9	6.7	9.0	41.3	45.4	4.3
	Estado	6.3	30.4	49.6	13.7	6.6	30.1	49.0	14.3	5.5	32.2	48.0	14.3

INFORMACIÓN DEL PROGRESO ANUAL ADECUADO (AYP) 2008

¿Está esta escuela logrando el Progreso Anual Adecuado (AYP)?	Sí	¿Ha sido esta escuela identificada para el Plan de Mejoramiento de Escuelas de acuerdo al AYP según las especificaciones de la ley federal No Child Left Behind (Ningún Niño Debe Quedarse Atrás)?	Sí
¿Está esta escuela logrando el AYP en lectura?	Sí	Status de Mejoramiento Federal en 2008-09	Libre Selección de Escuela/SES
¿Está esta escuela logrando el AYP en matemáticas?	Sí	Status de Mejoramiento Estatal en 2008-09	Vigilia Académica

	Porcentaje de Alumnos Examinados en Pruebas del Estado				Porcentaje de Alumnos que Logran o Exceden los Estándares *						Otros Indicadores			
	Lectura		Matemáticas		Lectura			Matemáticas			Índice de Asistencia		Índice de Graduación	
	%	Logra el AYP	%	Logra el AYP	%	Excepción Aceptable **	Logra el AYP	%	Excepción Aceptable **	Logra el AYP	%	Logra el AYP	%	Logra el AYP
Mínimo AYP del Estado	95.0		95.0		62.5			62.5			90.0		75.0	
Todos	99.3	Sí	99.3	Sí	54.3		Sí	56.1		Sí			80.9	Sí
Blanco	99.3	Sí	99.3	Sí	53.5		Sí	58.5		Sí				
Negro														
Hispano	100.0	Sí	100.0	Sí	53.2		Sí	49.5		Sí				
Asiático/Islands del Pacífico														
Indio Americano														
Multirracial/étnico														
Habilidad Limitada En Inglés	100.0	Sí	100.0	Sí	87.2		Sí	41.7	41.0	Sí			89.7	
Estudiantes con Discapacidades														
Bajos Recursos														

Las cuatro condiciones para cumplir con la designación Progreso Anual Adecuado (AYP):

1. Por lo menos 95% de los estudiantes de cada grupo de estudiantes participaron en exámenes de lectura y matemáticas. Si el porcentaje de participación del año actual es menos de 95%, esta condición puede cumplirse si el promedio de la índice del año pasado y el actual es por lo menos 95%, o también si el promedio de los últimos dos años es por lo menos 95%. En los reportes solo se publica el porcentaje actual. Si el porcentaje presentado en el reporte es menos de 95%, y sin embargo se reporta que la escuela cumplió con AYP, esto indica que el porcentaje de 95% fue logrado calculando el promedio del año actual y del anterior.
2. Por cada grupo, por lo menos 62.5% de alumnos logran o exceden los Estándares de lectura y matemáticas. Por cada grupo que resulta con menos del 62.5% de las normas se utiliza un nivel de confianza de 95%. Subgrupos pueden cumplir con esta condición por medio de la aplicación de Excepción Aceptable (Safe Harbor).***.
3. Para escuelas que fallan en cumplir con AYP solamente porque el grupo de Estudiantes con Discapacidades (IEP por sus señas en Inglés) no logran el 62.5% en lograr o exceder los Estándares, se les agrega 14% a este mismo factor conforme la ley federal que ofrece opción de flexibilidad de 2%.
4. Por lo menos un 90% de Índice de Asistencia, excluyendo las escuelas secundarias, o por lo menos 75% en la Índice de Graduación para las escuelas secundarias.

* Incluye sólo estudiantes matriculados desde 05/01/2007.

**Índices de Excepción Aceptable (Safe Harbor) de mas de 62.5% no se publican.

*** **No se reportan subgrupos con menos de 45 estudiantes. El Índice de Excepción Aceptable (Safe Harbor) sólo se le aplica a subgrupos de 45 o más estudiantes. Para alcanzar Índice de Excepción Aceptable o "Safe Harbor," las escuelas deben reducir por un 10 por ciento los resultados del año pasado que no lograron las normas y además el subgrupo debe de lograr otros indicadores (Índice de Asistencia para primarias o Índice de Graduación para secundarias). Un nivel de confianza de 75% se le aplica a subgrupos que no alcanzaron los objetivos de Excepción Aceptable (Safe Harbor). Ésta Excepción Aceptable permite a las escuelas un método alternativo para lograr los índices mínimos de rendimiento.